

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Portage la Prairie
 REPORT of the R.C. Indian Residential School at Sandy Bay on Sandy Bay Reserve for Quarter ended December 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"					High School	Very Good		Good
0164	Jane Malcolm	14			" Ebb & Flow									1	X		1-4-34	92	65		
0175	M. Flora Beaulieu	15			" Sandy Bay									1	X		1-12-35	92	65		
0183	Esther Houle	14			" Long Plain									1	X		1-2-37	92	65		
0185	Elisabeth McKay	15			" Roll. River									1	X		1-2-37	92	65		
0186	Lizzie Paul	14			" L. Man.									1	X		1-12-37	92	65		
0190	Adele Hunter	14			" Ebb & Flow									1	X		1-1-38	92	65		
0192	M. Florence Mousseau	15			" Sandy Bay									1	X		1-1-38	92	65		
0195	Rachel Bone	11			" Keesekiwinin									1	X		1-1-38	92	65		
0196	Margaret Rattlesnake	14			" " "									1	X		1-1-38	92	65		
0197	Lena Clara Roulette	13			" Sandy Bay									1	X		1-2-39	92	65		
0198	M. Isabelle Mousseau	14			" Sandy Bay									1	X		1-2-39	92	65		
0199	Adoline Beaulieu	13			" " "									1	X		1-2-39	92	65		
0200	Susanne Beaulieu	14			" " "									1	X		1-2-39	92	65		
0202	Rose McKay	14			" Roll. River									1	X		1-3-39	92	65		
0203	Gladys Prince	15			" Sandy Bay									1	X		1-12-39	92	--	Not back.	
0204	Philomene Prince	14			" " "									1	X		1-12-39	92	65		
0205	Joyce Roulette	12			" " "									1	X		1-12-39	92	65	At home.	
0206	Angeline Paul	11			" L. Man.									1	X		1-12-39	92	--	Sick at home.	
0208	Victoria Mousseau	13			" Sandy Bay									1	X		1-5-40	92	65		
0210	Sarah Starr	14			" " "									1	X		1-11-40	92	65		
0211	Aima Beaulieu	14			" " "									1	X		1-2-41	92	65	TOTAL number of days in Quarter.....	
0212	Edna Houle	12			" Long Plain									1	X		1-2-41	92	65	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0213	Angeline Hunter	13			" Ebb & Flow									1	X		1-2-41	92	65		
0214	Edith Paul	15			" L. Man.									1	X		1-2-41	92	65	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0215	Elsie Paul	10			" L. Man.									1	X		1-2-41	92	65		
0216	Isabelle McKay	10			" Roll. River									1	X		1-11-41	92	65	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
0218	Irene Levasseur	12			" Sandy Bay									1	X		1-11-41	92	--	At home.	
0219	Julia Richard	15			" " "									1	X		1-11-41	92	--	At home.	
TOTALS						4	4	12	4	3	1							TOTALS	8300	1625	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2208

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6275, file 584-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
SANDY BAY INDIAN SCHOOL
MARIUS P.O. MANITOBA
and tuition at the... **Sandy Bay Indian Residential**..... School for the Quarter

ended... **December 31st** 19**43**.....

Principal.....

Dated... **January 1st** 19**44**.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....
this..... 19.....



NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6275, file 584-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fortage la Prairie Agency

REPORT of the R.C. Indian Residential School at Sandy Bay on Sandy Bay Reserve for Quarter ended December 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good	
	Forwarded			28		4	4	12	4	3	1						2300	1625		
0221	Lilly Levasseur	15		"	Sandy Bay						1			X			1-11-41	92	65	
0222	Henriette Beauchamp	12		"	"			1						X			1-11-41	92	65	
0223	Martha Beaulieu	13		"	"						1			X			1-1-42	92	65	
0224	Marie Bone	9		"	Keeseekeiwini	1								X			1-1-42	92	65	
0225	Emily Beauchamp	9		"	Ebb & Flow	1								X			1-7-42	92	65	
0226	Philomene McIvor	7		"	Sandy Bay	1								X			1-9-42	92	65	
0227	Joyce St Paul	7		"	Ebb & Flow	1								X			1-10-42	92	65	
0228	Alise Roulette	8		"	Sandy Bay	1								X			1-10-42	92	65	
0229	Clara St Paul	8		"	Ebb & Flow	1								X			1-10-42	92	65	
0230	Flora J. Mousseau	7		"	Sandy Bay	1								X			1-10-42	92	65	
0231	Hilda Levasseur	7		"	Ebb & Flow	1								X			1-10-42	92	65	
0232	Lena Prince	13		"	Sandy Bay	1								X			1-10-42	92	65	
0233	Victoria Beaulieu	8		"	"	1								X			1-10-42	92	65	
0234	Christine Beaulieu	8		"	"	1								X			1-10-42	92	65	Was in Hospital.
0235	Veronique McIvor	8		"	"	1								X			1-10-42	92	65	
0236	Dorothy Roulette	8		"	"	1								X			1-10-42	92	65	
0237	Hilda McIvor	8		"	"	1								X			1-10-42	92	65	Was in Hospital.
0238	Evangeline Cook	7		"	"	1								X			1-10-42	92	65	
0239	Myrtle Burns	9		"	Elphinstone	1								X			1-10-42	92	65	
0240	Murillia Bone	9		"	"	1								X			1-1-43	92	65	
0241	Bernadette Houle	9		"	Sandy Bay	1								X			1-1-43	92	65	TOTAL number of days in Quarter.....
0242	Mary McKay	8		"	Roll-River	1								X			1-5-43	92	65	
0243	Elizabeth Roulette	5		"	Sandy Bay	1								X			1-6-43	92	65	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0244	Madeline Beaulieu	9		"	"			1						X			1-9-43	92	65	
0245	Grace Maytwayashing	9		"	Dog Creek	1								X			1-9-43	92	65	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0246	May Ida Maytwayashing	7		"	"	1								X			1-9-43	92	65	
0247	Edna Eunice	6		"	"	1								X			1-9-43	92	65	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0248	Florence Ahmo	9		"	Crane River	1								X			1-9-43	92	65	
	TOTALS			56	TOTALS	10	18	6	12	6	3	1					TOTALS	4946	3405	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4764

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6275, file 584-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
Sandy Bay
and tuition at the **R.C. Indian Residential** School for the Quarter

ended **December 31st** 19**43**

Principal

Dated **January 1st** 19**44**

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6275, file 584-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the SANDY BAY INDIAN SCHOOL
MANITOBA School for the Quarter

ended December 31 1913

Principal [Signature]

Dated January 1st 1914

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6275, file 584-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie

Agency

REPORT of the R.C. Indian School Residential School at Sandy Bay on Sandy Bay Reserve for Quarter ended December 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
	Forwarded			62		16	6	12	6	3	1							5375	3705			
177	Percy Mousseau	14	"		Sandy Bay						1			X				1-3-35	92	65		
186	Norbert Beaulieu	13	"		" "						1			X				1-12-37	92	65		
191	George Bone	13	"		KesseeKiwinin						1			X				1-2-38	92	65		
193	Norman Houle	15	"		Sandy Bay						1			X				1-2-39	92	65	Not back to school. To be discharged.	
197	Salamon Bone	12	"		KesseeKiwinin				1					X				1-12-39	92	65		
199	Daniel Beaulieu	15	"		Ebb & Flow				1					X				1-12-39	--	--	At home. To be discharged	
200	Stewart McIvor	15	"		Sandy Bay				1					X				1-12-39	--	--	At home. To be discharged	
203	Paul Levasseur	10	"		Ebb & Flow				1					X				1-12-39	92	65		
208	Wilfrid Spence	11	"		Sandy Bay				1					X				1-5-40	92	65		
212	Johnny Mousseau	11	"		" "				1					X				1-11-40	92	65		
213	Laurent Mousseau	12	"		" "				1					X				1-11-40	90	60	T.B. Clinic in Winnipeg.	
214	James Manijins	13	"		Ebb & Flow				1					X				1-11-40	98	65		
215	Marcien Beaulieu	12	"		Sandy Bay				1					X				1-11-40	98	65		
216	Adam Beaulieu	14	"		" "				1					X				1-11-40	--	--	Sanatorium.	
217	Harry W. Houle	15	"		Ebb & Flow						1			X				1-11-40	98	65		
218	Peter Beaulieu	10	"		Sandy Bay				1					X				1-2-41	98	65		
219	Frank Beaulieu	9	"		" "				1					X				1-2-41	98	65		
220	Leonard Beaulieu	10	"		" "				1					X				1-2-41	98	65		
222	Lucien Spence	9	"		" "				1					X				1-2-41	92	65		
223	Emile McKay	11	"		Roal-River				1					X				1-2-41	92	65		
224	Salamon McKay	11	"		" "				1					X				1-2-41	92	65	TOTAL number of days in Quarter.....	
226	William McKay	12	"		" "				1					X				1-11-41	92	65		
227	Rodolphe Mousseau	12	"		Sandy Bay				1					X				1-11-41	92	65	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
228	Robert Roulette	12	"		" "				1					X				1-1-42	--	--	Not back.	
229	L.M. Mousseau	10	"		" "				1					X				1-1-42	92	65	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
230	Christopher Beaulieu	12	"		" "				1					X				1-9-42	92	65		
231	Williams Manijins	15	"		Ebb & Flow						1			X				1-10-42	92	65	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
232	Peter Roulette	10	"		Sandy Bay				1					X				1-10-42	92	65		
TOTALS		26	26	62	TOTALS	16	24	18	17	9	5	1						TOTALS	7489	5195		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

7307

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6275, file 584-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the.....
SANDY BAY INDIAN SCHOOL
MARIUS P.O. MANITOBA..... School for the Quarter

ended *December 31*.....19*43*

Dated *January 1st*.....19*44*

Principal.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6275, file 584-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Portage la Prairie Agency

REPORT of the B.C. Indian Residential School at Sandy Bay on Sandy Bay Indian Reserve for Quarter ended December 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good				Good	Fair		Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	Forwarded		28	62		16	24	16	17	9	5	1							7489	5195					
233	Guilbert Mousseau	12	"		Sandy Bay	1												1-10-42	92	65					
234	David McIvor	8	"		" "	1												1-10-42	92	65					
235	Guilbert Roulette	10	"		" "	1												1-10-42	92	65					
236	Camille Roulette	8	"		" "	1												1-10-42	92	65					
238	Fred McIvor	8	"		" "	1												1-10-42	92	65	Went home and not back.				
239	Joe Houle	11	"		" "	1												1-10-42	92	65					
240	Angue Richard	13	"		" "	1												1-10-42	89	50	Went home and not back.				
241	Donald Prince	7	"		" "	1												1-10-42	92	65					
242	Frank Bone	7	"		Elphinstone	1												1-10-42	92	65					
243	Rodigue Catagan	15	"		Ebb & Flow				1									15-1-43	80	50	Went home and not back, to be discharged.				
244	Joseph McKay	8	"		Roll-River	1												1-5-43	92	65					
245	A. Angus Roulette	8	"		Sandy Bay	1												1-6-43	92	65					
246	Donald F. Bone	10	"		Elphinstone	1												1-9-43	92	65					
247	Alvin Spence	7	"		Sandy Bay	1												1-9-43	92	65					
248	Marcel R. Houle	8	"		" "	1												1-9-43	92	65					
249	Russell Paul	7	"		Dog Creek	1												1-9-43	92	65					
250	Leo Paul	6	"		" "	1												1-9-43	92	65					
251	Clement Mousseau	12	"		Ebb & Flow				1									27-9-43	--	--	Went back to the Ebb&Flow daily school. To be discharged.				
252	J. Baptiste Roulette	4	"		Sandy Bay	1												1-10-43	92	65					
253	Roy Mousseau	7	"		" "	1												1-10-43	92	65					
254	Bernard Spence	14	"		" "	1												1-10-43	92	65	TOTAL number of days in Quarter 92				
255	Clifford Swan	?	"		Dog Creek	?												???	--	--	Did not come in yet.				
256	Louis Lawrence Swan	?	"		" "	?												???	--	--	Did not come in yet.				
																		AVERAGE attendance of pupils during Quarter		100 15/92 98/16					
																		AMOUNT of per capita grant due for Quarter		Allowed for 95 only					
TOTALS		51		62		113		TOTALS		28		3220		17		10 5 1		TOTALS		9213		6400		Am. Co. 95 @ 41.25 = 3918.75	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

9031

Pay at 92-24/4 = 3614-661

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6275, file 584-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....
SANDY BAY INDIAN SCHOOL
MARIUS P.O., MANITOBA.....School for the Quarter

ended December 31 1923

Principal.....

Dated January 1st 1924

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6275, file 584-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA